
从演员曹操的学汉语方法说起

——浅谈可理解性语言输入

朝阳区芳草地国际学校国际部 莫莉

一、概述

大家看到题目可能会注意到“曹操”这个名字。他是一个美国演员，2007年来到中国发展，经过了十几年的努力，他现在无论是事业还是家庭，都已经在中国落地生根。作为一名汉语教师，曹操有不少谈自己是怎样学习汉语的短视频引起了我的注意。他从一句汉语不会说，到今天的流利表达、地道发音，究竟是怎样的一个过程呢？在最初他是怎么做的呢？

其实他的方法很简单：每天记下最想要说的话，晚上找中文家教老师一一询问用汉语怎么表达，记下来。这个形式要坚持两年。

这个方法概括起来有两个关键：第一，“最想要说的”；第二，坚持。这恰巧就是学习的重要因素。

二、分析

结合曹操学习中文的方法，我想结合语言的可理解输入谈一谈学习的过程。

根据克拉申《第二语言习得的原则和实践》一书中的表述，他认为理想的语言输入有四个特点：

- (1) 可理解性
- (2) 趣味性和相关性
- (3) 非语法程序安排的
- (4) 足够的输入量

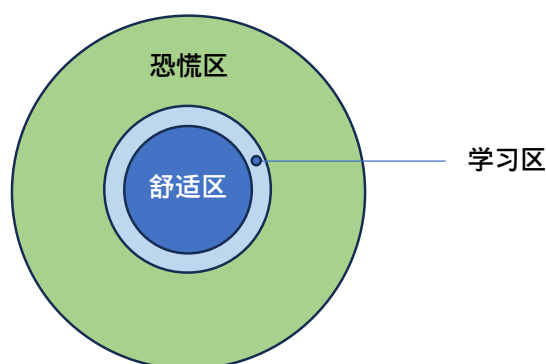
(一) 可理解性

1. 内容

我们来说说这个“可理解性”。什么是可理解输入呢，顾名思义，就是“可理解的语言输入”。

学习者听到或读到的语言材料的难度应稍高于学习者已掌握的语言知识，克拉申用“ $i+1$ ”表示。其中 i 表示学习者当前的语言知识状态，1 表示当前

语言知识状态与下一阶段语言状态的问题距离，说的通俗些，这个 1 就是“一点儿”，是略高于学习者现有水平的内容。我们来直观的看一个图：



心理学家把人的知识和技能分为层层嵌套的三个圆形区域：最内一层是“舒适区”，是我们已经熟练掌握的各种技能；最外一层是“恐慌区”，是我们暂时无法学会的技能；二者中间则是“学习区”，是最适合我们现在学习的技能。举个例子，比如您看一段外语的视频或是美剧等等，如果不看字幕就能了解所有的意思，那就是在我们的舒适区；如果大致情节能看懂，但是其中一些细节不明白，他们说到某个词语是您没听过的，影响了理解整个句子，要返回去看字幕才能了解，那这部剧就是在您的学习区内。如果整个过程您的眼睛都得盯着字幕否则一句也听不懂，那就是在恐慌区。

学习区会慢慢转变为舒适区，学习的结果就是，舒适区慢慢扩大，那么学习区就能随着同时向外扩展。

克拉申的“ $i+1$ ”理论，说的“ i ”（在哪里？）就是中间的舒适区，我们都能明白的、理解的；“ 1 ”呢？是学习区。也就是说这一部分内容是目前学习者还没有掌握的。这部分不能超出学习者现有水平太多，也就是不能太难，就像我刚才打的比方，一部外国电影，如果我整部电影都需要看字幕，那这整部电影对于我来说，就是恐慌区；想学英语，有的人说看原版电影、读原版书最有效果，但其实这些方法适合已经有一定基础的人，对于初学者，试问有几个可以去啃下一本原版的英文小说？这需要有超强的信念，而且恐怕这个学习的过程太痛苦，未必是一种好的体验。对于 6——12 岁的儿童来说，学得太难无异于是折磨他们，让他们从此失去对汉语的兴趣，甚至是失去对学习的兴趣。

所以说，如果学习远超于自己水平的内容其实是揠苗助长，贪多嚼不烂，欲

速则不达，会让我的学习效果适得其反：记不住，学不会。那我们怎么做呢？很简单，就是把大块的学习任务分割成若干小块，从物理上减少单位学习内容，制定计划。至于这个单位要小到什么程度，就取决于学习者自身水平了。

请大家再回想一下刚才曹操的例子。他学习的那个片段。哪些是在他的舒适区，哪些在学习区？

我们会发现，当他处在初学阶段，他的问题在舒适区，想要的答案在学习区。所以在学习之前，他是知道这个句子的意思是什么的，直接越过了“理解”这道关卡。这种学习是因学习者的需求而生，我管它叫“需求学习”。他是先找到自己想知道怎么说的，然后去问老师。较之传统的给你课本，教你什么你就学什么的模式，这个是反其道而行之。

教师 —————> 学生

学生 —————> 教师

我举一个我们国际部老师自己学习英语的例子。大约二十年前，组织国际部的老教师每天学英语。由马广宏老师担任教师。他有一阵子没使用教材，而是让老师们写下想说但不会说的句子交给他，他告诉我们怎么用英语说。那都是什么样的句子呢？大家可能猜到了，比如：和前面同学对齐；谁是谁的几倍；尊重别人别人才能尊重你……综合老师们的需求集结成册，这就是一本教师英语实用手册啊。你看这就是曹操的那种学习方法啊——“需求学习”。

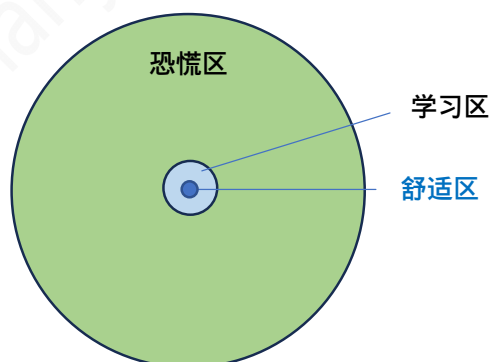
到了汉语的中高级阶段，我们可以利用任务式学习、产出导入法等等，刺激学生表达，从而促使他们产生需求，更加主动地记忆和理解。比如我们国际部在上一个假期做了一系列的培训，其中，北外的朱勇教授的“学习中心、学用一体”让我印象深刻，他们的教学注重输出驱动，就是用话题驱动学生参与讨论，在过程中刺激表达，从而促成输入，然后以评为学，建立驱动、促成、评价三位一体的二语学习模式。



我们也看到了，不论是朱教授的这个产出导入法，还是曹操的需求学习，其实都符合我们现代人的“学习模式”。古人说的活到老学到老一点没错，在今天的人工智能时代，网络就是随时随地学习的平台。注意，我们平时没有人去专门翻看百度百科学习，而是在生活中遇到了问题，立刻去“百度一下”，你越想知道一个答案，就越能认真地阅读理解网络的信息，就这样我们又了解了一些新的知识，一次次刷新认知。说现代人信息量大，都是搜索的结果，不是每天按部就班苦读出来的。

2. 形式

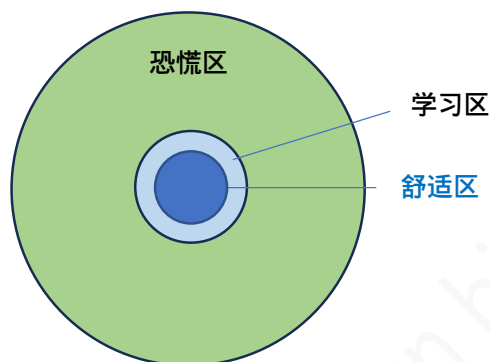
曹操和老师一对一的课堂上使用的教学语言是英语，他用英语问，老师用英语回答。学习者的母语。这对初学者是很友好的。但回到国际学校的课堂，我们面对的学习者是 6——12 岁汉语零起点的各国儿童，有许多非英语母语国家。对于这些孩子来说，三个圈是这样的：



其实这个舒适区还可以再小一点儿。

这样看来，我们的教学语言也几乎等于零。不过我们同样可以使用体态语言，比

如你好、老师、洗手等等。我们说过，学习区要转变为舒适区。那么最初，学习区的内容就是涉及到学生在学校的“生存问题”。比如：洗手间、喝水、吃饭、说、疼、危险、上课、听、看等等，这些都通过体态语言、直接指示等方法交给学生。所以我深有体会。原来教普通班一年级特别费嗓子，一天下来口干舌燥，因为说的话多；而教尾号班一年级，一天下来，觉得浑身酸疼，好像运动过量一样（开玩笑）。



克拉申认为，儿童只有对他理解了的语言材料才会产生语言习得。而理解语言内容也是儿童学习教学内容，促进内化的重要路径。以布鲁姆认知目标分类看(记忆、理解、运用、分析、综合、评价)，理解处在从记忆到评价中间的第二位次，如果对儿童使用略高于其自身语言水平的教学语言材料是可以的。

教师的教学语言输入要尽可能的通俗易懂，平实准确，说惜字如金确实不为过。我们的教学语言不宜进行过于文学化的修饰，否则就超出学生学习区范围，到了恐慌区，这对儿童的语言习得不但没有什么益处，反而是一种干扰。学生必定会走神，难以融入课堂。教师基于文本的语言输入更要放到儿童能够理解的认知区间。

（二）趣味性

曹操的学习方法还有一个要素，就是“最想说的话”，除了日常生活的需求，趣味也是人类的需求。问的都是感兴趣的话题，那一定听得更仔细，学得更带劲。这一点，大家可以参看他的视频，里面解读得很有趣，此处就不赘述了。

作为汉语教师，一看到“趣味性”，老师们可能先想到的就是课堂游戏。确实，较之母语课堂，我们会发现，二语课堂游戏更多。有人认为二语的学习很容

易枯燥，所以才需要更加活泼、吸引学生的教学方式。我也是认同这一点的。所以国际部的汉语，特别是尾号班的课，游戏是不可或缺的。游戏形式多种多样，目的就是激发学生参与的欲望。我们可以整体上设计，比如整堂课的任务就是闯关打怪兽，全班集思广益一起努力；或者分组竞技，抽签随机答题。

拿选择题来说，我们不要直接出 ABCD，可以做成冒险型：比如遇到敌人的阻碍，给你四个瓶子，有一个瓶子里的是毒药，如果选错了会怎么怎么样……也可以做成尝试型：例如用钥匙开锁的形式，对了就能打开，错了就不能打开……那就比平铺直叙的给学生四个选项选择正确的一个有意思多啦。

总之，教学内容能不直接给的都被直接给，讲究呈现方式，设置“障碍”，激发竞争，增强故事性和不确定性，新奇。相信这部分要展开说的话，许多老师都能说很多内容了。这样，学生一玩儿起来，劲头就来了，学习积极性被调动起来，效果就更容易达到了。这也是一种天性。什么事情要想事半功倍，就要顺应人性。曹操也说了，人天生有惰性。只有好玩儿的或者说我们感兴趣的，才能坚持下去。

（三）足够的输入量

1. 空间

我们要利用一切可以利用的空间为学生营造语言环境。比如教室布置，可以做可填空替换的句型骨架、表达的关键词，这些在学生的身边，天天见到，是一种复现，并且方便平时反复练习；还可以挂上书法作品，见识不同的字体，感受汉字的美感。学生身处于这样的环境中，对学习汉语怎么会没有帮助呢？



2. 时间

这一点对学习来说也非常重要，就是持续性。之前的“刻意练习”理论提出

了 10000 小时训练法。语言的学习是渗入到生活的点点滴滴之中的。特别是身在目的语国家，有得天独厚的语言环境。尽管如此，我们也要保证每天的“刻意学习”时间。例如曹操说的，每天 1 小时，背 10 个单词，坚持两年，就是 7 千多。足够日常交流的了，持续性可以保证量的积累。同时还能对抗记忆曲线。

对于学生来说，每天的学习就是一种坚持。我们可以固定坚持一件事，每天都做。比如每天写一句话，每天读一首诗等等。把学习任务细分为一个个小的单元，每天坚持，不间断，就会产生复利效应，结果不容小觑，会产生意想不到的成果。

以上就是笔者基于外国人学习汉语的成功范例二产生的对可理解输入的一些浅显的思考。学习的成功是很多因素促成的，跟学习者的性格、成长环境、学习条件等等都有关系，但学习也是有规律可循的，学习是一门科学。让我们一起探索更加行之有效的学习方法，让更多学子受益吧。